



ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ (БУДУЩИХ) РОДИТЕЛЕЙ

В РАЙОНЕ ШПАНДАУ Г. БЕРЛИНА



BEZIRKSAMT SPANDAU
Abt. Jugend, Bildung, Kultur & Sport

Г-жа / Г-ин

Улица, номер дома

Почтовый индекс

Адрес электронной почты Телефон

**Издатель: Районное ведомство
Шпандау г. Берлина**

Отделение по вопросам молодёжи,
образования, культуры и спорта
Содействие семьям и молодёжи
Координация сетевой структуры
«Ранняя помощь» (Frühe Hilfen)

Редакция
Jessica Polko

Графика & оформление
IN TOUCH
Агентство по коммуникации и
издательству

План действий в интернете по адресу:
www.berlin.de/ba-spandau

Состояние на: 14.12.2014 г.

План действий «Что важно в период до и после рождения ребёнка?» не претендует на полноту, актуальность и правильность приведённой информации. Указанные приёмные часы, правовая и государственная помощь, а также основания для предъявления соответствующих требований могут изменяться.

Брошюру курирует отделение «Ранняя помощь» в районном ведомстве Шпандау г. Берлина, её можно заказать там у координатора сетевой структуры «Ранняя помощь» Джессики Полько (Jessica Polko) по адресу в интернете: j.polko@ba-spandau.berlin.de или по телефону 030 - 90 279 32 72.



Здесь вы найдёте приложение «План действий: Что важно в период до и после рождения ребёнка» для мобильного телефона:

Информация для (будущих) родителей в районе Шпандау г. Берлина

Вы ожидаете появление малыша? У вас недавно родился ребёнок?

Тогда вам сейчас, наверное, приходится решать различные вопросы и ко многому готовиться: искать акушерку, ходить на профилактические обследования, посещать курсы подготовки к родам, возможно, пройти засвидетельствование признания отцовства, оформить документы в ведомстве по делам граждан, уведомить больничную кассу, подать заявление на отпуск по воспитанию ребёнка, а также на пособие на ребёнка и родительское пособие, позаботиться о получении места в детском саду и многом другом. Особенно много времени отнимает заполнение многочисленных заявлений и посещения ведомств, т. к. до и непосредственно после рождения ребёнка вам предстоит разобраться с большим количеством «бумажных дел», заполнить множество формуляров и посетить разные ведомства.

В данной брошюре собрана информация о том, что необходимо сделать во время беременности и в период после рождения вашего ребёнка. Кроме этого, вы узнаете, на какую финансовую и материальную помощь вы можете рассчитывать, где и когда подавать соответствующие заявления, а также какие документы вам для этого потребуются.



Что?	Когда?	Где?	
консультация для беременных	во время беременности	центр консультации для беременных	
Здоровье			
сходить к гинекологу	с начала беременности	интернет	☐
найти акушерку	с начала беременности	интернет	☐
найти родильный дом/зарегистрироваться	во время беременности	родильный дом	☐
найти педиатра для профилактических обследований	во время беременности	интернет	☐
Работа			
объявить о беременности на работе	определённых сроков нет	работодатель	☐
подать заявление на отпуск по воспитанию ребёнка	не позднее 7 недель до начала отпуска по воспитанию ребёнка	работодатель	☐
Ведомства			
засвидетельствовать признание отцовства	до или после рождения ребёнка	управление по делам молодёжи или орган ЗАГС	☐
подать заявление о наделении одинаковыми родительскими правами (для неженатых пар)	до или после рождения ребёнка	управление по делам молодёжи (Jugendamt)	☐
Финансы			
подать заявление на пособие по материнству (Mutterschaftsgeld)	подать справку о беременности не позднее 7 недель до рождения ребёнка	больничная касса (Krankenkasse)	☐
пособия от центра трудоустройства: подать заявления на оплату дополнительной потребности для беременных, одежды для беременных, первичного оснащения для ребёнка	дополнительная потребность для беременных, одежда для беременных: с 13 недели беременности первичный комплект новорожденного: 3-4 месяца до предполагаемой даты рождения ребёнка	центр трудоустройства (JobCenter)	☐
подать заявление на выплаты фонда „Hilfe für die Familie – Schwangere in Not“	в первые месяцы беременности	центр консультации для беременных	☐

Что?	Когда?	Где?	
Здоровье			
посещать с ребёнком профилактические обследования	с момента рождения ребёнка	педиатр	☐
заключить медицинскую страховку на ребёнка	сразу после рождения ребёнка	больничная касса	☐
пользоваться услугами службы здравоохранения детей и подростков	после рождения ребёнка	служба здравоохранения детей и подростков (KJGD)	☐
Ведомства			
регистрация в органе ЗАГС	в течение недели после рождения ребёнка	орган ЗАГС	☐
регистрация ребёнка в паспортном столе	осуществляется автоматически органом ЗАГС	(Einwohnermeldeamt)	☐
позаботиться о месте в детском саду	как можно раньше	интернет	☐
подать заявление на получение купона для посещения детского сада (Kitagutschein)	9-2 месяца до начала посещения детского сада	управление по делам олодёжи	☐
подать заявление на пособие по уходу за ребёнком	при необходимости с 15 месяца жизни ребёнка	управление по делам олодёжи	☐
Финансы			
подать заявление на пособие на ребёнка (Kindergeld)	в течение 6 недель после рождения ребёнка	семейная касса (Familienkasse)	☐
подать заявление на государственную надбавку за ребёнка (Kinderzuschlag)	с момента рождения до макс. полных 25 лет	семейная касса	☐
подать заявление на родительское пособие (Elterngeld)	в течение первых 3 месяцев после рождения ребёнка	Управление по делам молодёжи	☐
подать заявление на пособие на оплату жилья (Wohngeld)	при необходимости	управление по делам граждан (Bürgeramt)	☐
подать заявление на пособие по безработице II (ALG II)	при необходимости	центр трудоустройства	☐
подать заявление на аванс по выплате алиментов	при необходимости	управление по делам олодёжи	☐
подать заявление на услуги домашней работницы	при необходимости (также во время беременности)	больничная касса или управление по делам олодёжи	☐

До рождения ребёнка

Ещё до рождения вашего ребёнка необходимо позаботиться о некоторых вещах. Постарайтесь выполнить как можно больше дел заранее. Тогда после рождения ребёнка у вас будет больше времени для себя и вашей семьи.

КОНСУЛЬТАЦИЯ ДЛЯ БЕРЕМЕННЫХ

Все мужчины и женщины имеют право на консультацию по вопросам планирования семьи, беременности и рождения ребёнка. В центре консультации для беременных вы получите информацию по всем возможностям получения социально-правовой, финансовой и личной помощи.

1. Sozialberatung Spandau – Beratung und Leben GmbH

Hasenmark 3 | 13585 Berlin | Тел. 030-331 30 21

Просим заранее записаться по телефону на консультационную беседу.



Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Здоровье				
найти гинеколога	Во время беременности предусмотрены регулярные профилактические обследования. Они оплачиваются больничной кассой, таким образом у вас не возникает дополнительных расходов. Профилактические обследования может проводить врач-гинеколог или акушерка. Они также выдают так называемый «материнский паспорт».	с начала беременности	интернет ■ kyberlin.de (> Arztuche > Frauenheilkunde und Geburtshilfe) См.список врачей-гинекологов р-на Шпандау в информационно-справочной брошюре*	■ карточка медицинской страховки

Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Здоровье				
найти акушерку ■ консультация во время беременности/профилактика ■ подготовка к родам ■ уход и наблюдение в послеродовой период ■ информация по услугам ■ восстановительные курсы после родов	Каждая женщина во время беременности и в послеродовой период имеет право на поддержку акушерки. Кроме обследований УЗИ акушерка может проводить все профилактические осмотры, необходимые во время беременности. Она также выдаёт материнский паспорт. Расходы берёт на себя больничная касса	с начала беременности	интернет ■ berliner-hebammenliste.de ■ hebammensuche.de ■ hebammenruf-berlin.de ■ kidsgo.de См.список акушерок р-на Шпандау в информационно-справочной брошюре* Центральный телефон вызова акушерки Телефон. 030 - 214 27 71	■ карточка медицинской страховки
найти родильный дом/зарегистриро-ваться	Информационные вечера в клинике: Каждый 3 вторник месяца в 20.00 в Центре для пациентов, дом 1 (главное здание) ■ pgdiakonie.de Приёмные часы врачей: Запись на консультацию по диабету, многоплодным родам, а также специальное УЗИ.	во время беременности лучше всего записаться на роды между 16 и 20 неделью беременности	(родильный дом) Evangelisches Waldkrankenhaus Spandau Geburtszentrum, Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe Stadttrandstr. 555 13589 Berlin Запись на роды Приёмные часы в доме акушерок: Ср. 12.15 – 19.30 Пт. 10.15 – 15.30 Тел. 030 - 37 02 – 22 02 / - 12 70	■ материнский паспорт (Mutterpass) ■ карточка медицинской страховки ■ анализы/документы, связанные с беременностью

►► далее на стр. 8

* Информационно-справочная брошюра: „Услуги для будущих матерей и отцов, семей с младенцами и маленькими детьми в районе Шпандау“ (Районное ведомство Шпандау г. Берлина, отделение по социальным вопросам и вопросам здравоохранения, планированию и координации)

* Информационно-справочная брошюра: „Услуги для будущих матерей и отцов, семей с младенцами и маленькими детьми в районе Шпандау“ (Районное ведомство Шпандау г. Берлина, отделение по социальным вопросам и вопросам здравоохранения, планированию и координации)

Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Здоровье				
			Специальные приёмные часы врачей Тел. 030 - 37 02 – 12 05 Предварительная запись	
найти родильный дом/зарегистриро-ваться	Информационные вечера в клинике: Каждую 1 и 3 среду в месяц в 19.00, зал в доме № 28 ■ havelhoehe.de	во время беременности лучше всего записаться на роды на раннем сроке беременности	Gemeinschaftskrankenhaus Havelhöhe (клиника Хафельхёе) <i>Klinik für Anthroposophische Medizin, Abt. Frauenheilkunde und Geburtshilfe</i> Kladower Damm 221 14089 Berlin Приёмные часы по телефону: Пн. - Пт. 12.00 – 13.00 Тел. 030-365 01 – 493 hebamme@havelhoehe.de	■ материнский паспорт ■ карточка медицинской страховки ■ документы, связанные с беременностью
найти врача-педиатра для профилактических обследований	Профилактическое обследование U1, а часто и U2 проводятся в родильном доме. Последующие обследования (U3-U9) осуществляются у врача-педиатра.	Профилактические обследования очень важны, поэтому вам стоит позаботиться о записи на приём к врачу-педиатру ещё во время беременности	интернет ■ kyberlin.de (> Arztsuche > Kinder- und Jugendmedizin) См. адреса врачей-педиатров в р-не Шпандау в информационно-справочной брошюре*	



Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Работа				
объявить о беременности на рабочем месте		определённых сроков нет, но, по возможности, как можно раньше для обеспечения соблюдения предписаний по охране материнства	работодатель	■ при необходимости материнский паспорт ■ справка от гинеколога или акушерки
подать заявление на отпуск по воспитанию ребёнка	■ bmfsfj.de (> Familie > Elterngeld / Elternzeit > Alles Wissenswerte zur Elternzeit im Überblick)	не позднее 7 недель до начала отпуска по воспитанию ребёнка	работодатель	■ письменное заявление в свободной форме

Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Ведомства				
засвидетельствовать признание отцовства	Признание отцовства важно для родителей, которые не состоят между собой в браке. ■ vaterschaftsanerkennung.com Орган ЗАГС района Шпандау проводит засвидетельствование признания отцовства по предварительной записи. Поэтому просим вас договориться о встрече по телефону. Сбор за признание отцовства в органе ЗАГС составляет 30 €.	рекомендуется до рождения ребёнка, но возможно и после рождения	Jugendamt (управление по делам молодёжи) Bezirksamt Spandau Abt. Jugend, Bildung, Kultur und Sport Kindschaftsrechtliche Hilfen Klosterstr. 36, 13581 Berlin Тел. 030 - 90 279 – 20 77 Консультационные часы Вт. 09.00 – 12.00 Чт. 16.00 – 18.00	■ удостоверения личности и свидетельства о рождении обоих родителей ■ материнский паспорт ■ если после рождения: свидетельство о рождении ребёнка

Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Ведомства				
			или орган ЗАГС Standesamt Spandau Carl-Schurz-Str. 2 - 6 13578 Berlin Тел. 030 - 90 279 – 36 09 / - 36 19 / - 25 91 Консультационные часы Пн. & Вт. 09.00 – 13.00 Чт. 14.00 – 18.00 Консультационные часы по телефону Ср. 09.00 – 11.00	
подать заявление о наделении одинаковыми родительскими правами (для неженатых пар)	Родители, которые не состоят между собой в браке, должны сделать заявление о наделении одинаковыми родительскими правами, если они желают иметь одинаковые права на воспитание ребёнка. Соопекунство: Для родителей с исключительным правом родительской опеки существует возможность подать заявление на соопекунство для установления отцовства и взыскания алиментов с другого родителя. Заявление на соопекунство можно подать бесплатно в управлении по делам молодёжи.	до или после рождения ребёнка	Jugendamt (управление по делам молодёжи) Bezirksamt Spandau Abt. Jugend, Bildung, Kultur und Sport Klosterstr. 36 13581 Berlin Тел. 030 - 90 279 – 20 77 Консультационные часы Вт. 09.00 – 12.00 Uhr Чт. 16.00 – 18.00 Uhr	■ удостоверения личности и свидетельства о рождении обоих родителей ■ материнский паспорт ■ если после рождения: свидетельство о рождении ребёнка ■ свидетельство о признании отцовства

Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Финансы				
подать заявление на пособие по материнству	Женщины, состоящие в трудовых отношениях и имеющие государственную медицинскую страховку, получают от больничной кассы пособие по материнству в период от 6 недель до и 8 недель после рождения ребёнка. Работодатель выплачивает заработную плату за вычетом налогов минус 13 € за рабочий день, которые доплачивает больничная касса. При получении пособия по безработице I (ALG I) платит только больничная касса.-	предъявить справку о беременности за 7 недель до рождения ребёнка	больничная касса	■ заявление больничной кассы ■ справка гинеколога или акушерки
пособия центра трудоустройства: подать заявление на выплаты в связи с дополнительной потребностью беременных/ одежду для беременных/ первичный комплект новорожденного	Получательницы пособия по безработице II (ALG II) имеют возможность подать заявление на следующую единоразовую помощь: ■ одежда для беременных: 206 € ■ первичный комплект новорожденного : 311 € ■ высокий детский стул: 15 € ■ детская коляска: 100 € ■ детская кроватка: 100 € Кроме этого, существует возможность подать заявление на выплаты в связи с дополнительной потребностью беременных в размере 17% от регулярных выплат	дополнительная потребность для беременных / одежда для беременных: с 13 недели беременности первичный комплект новорожденного: 3 - 4 месяца до предполагаемой даты рождения ребёнка	JobCenter (центр трудоустройства) JobCenter Spandau Altonaer Str. 70 / 72 13581 Berlin Часы работы Пн. 08.00 – 12.30 Вт. 08.00 – 12.30 Чт. 08.00 – 12.30 и 12.30 – 18.00 только для работающих и посещающих курсы Пт. 08.00 – 12.30 ■ berlin.de/jobcenter-spandau.de	■ письменное заявление в свободной форме ■ материнский паспорт



Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Финансы				
подать заявление на выплаты фонда «Помощь семьям – беременные женщины в тяжёлом положении» („Hilfe für die Familie – Schwangere in Not“)	Фонд «Помощь семьям – беременные женщины в тяжёлом положении» предоставляет для каждой беременности единоразовые выплаты в тех случаях, если собственных средств или пособия, полученного от центра трудоустройства, не хватает на первичный комплект новорожденного. Подать заявление вам поможет любой центр консультации для беременных. Сотрудники центра составят для вас заявление и направят его в фонд. Важно подать заявление в один, а не в несколько центров консультации для беременных.	в первые месяцы беременности (срок обработки: 8-10 недель)	любой центр консультации для беременных ■ stiftungshilfe.de	■ удостоверение личности/ заграничный паспорт и справка о прописке ■ материнский паспорт ■ документы о имеющемся собственном имуществе ■ выдержки из счёта ■ договор об аренде жилья ■ справки о доходах ■ уведомления из центра трудоустройства о предоставлении особых выплат

После рождения ребёнка

После появления малыша вам, скорее всего, захочется проводить всё время с новым членом семьи. Однако посещения некоторых ведомств необходимо будет предпринять и после рождения ребёнка.

Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Здоровье				
посещать профилактические обследования	Важно: Посещать профилактические обследования у врача-педиатра, на приём к которому вы записались до рождения ребёнка.	с момента рождения	педиатр ■ kinderaerzte-in-berlin.de ■ kinderaerzte-im-netz.de См. информационно-справочную брошюру*	■ жёлтая тетрадь для профилактических обследований ■ документ о вакцинации
заключить медицинскую страховку на ребёнка (семейное страхование)	Позвоните в больничную кассу и вам вышлют формуляр. Через 2 недели после подачи заявления ребёнку выдадут собственную страховую карточку. Медицинское обслуживание возможно уже до этого. Дополнительных расходов на страхование ребёнка не возникает.	сразу после рождения	больничная касса	■ свидетельство о рождении ребёнка ■ заполненный бланк больничной кассы ■ карточка медицинской страховки (если имеется)
пользоваться услугами службы здравоохранения детей и подростков	После рождения ребёнка служба здравоохранения детей и подростков (KJGD) пришлёт вам приветственное письмо, в котором вам предложат первичное посещение на дому . Во время посещения социальные работники проинформируют вас о вопросах, связанных со здоровьем.	первичное посещение на дому после рождения ребёнка – Вы можете посетить наши консультационные центры сразу после рождения детей	Kinder- und Jugendgesundheitsdienst Klosterstr. 36, 13581 Berlin Тел. 030 - 90 279 – 22 54 / - 22 56 Консультационные часы Вт. 13.00 – 15.00 Пт. 09.00 – 11.00	■ жёлтая тетрадь для профилактических обследований ■ документ о вакцинации Обследования проводятся бесплатно (без карточки медицинской страховки)
▶▶▶ далее на стр. 14				

* Информационно-справочная брошюра: „Услуги для будущих матерей и отцов, семей с младенцами и маленькими детьми в районе Шпандау“ (Районное ведомство Шпандау г. Берлина, отделение по социальным вопросам и вопросам здравоохранения, планированию и координации)



Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Здоровье	Вы можете получить консультации по уходу, питанию и развитию ребёнка, нарушениям здоровья, предупреждению несчастных случаев, а также при вопросах и проблемах, связанных со здоровьем, семьёй, вопросами социального характера. Мы предлагаем информацию о видах государственной помощи, а также оказываем поддержку при экономических трудностях. Мы также информируем о мероприятиях в группах, о дневном уходе за ребёнком, о других консультационных центрах и, при необходимости, предоставляем помощников. Кроме того, KJGD предлагает: ■ врачебный осмотр при вопросах, связанных со здоровьем и уровнем развития вашего ребёнка ■ проведение обследований для принятия в детский сад ■ консультации по вакцинации		Другие центры: Westerwaldstraße 19-21 13589 Berlin Тел. 030 - 37 10 44 11 Консультационные часы: Пн. 13.00 – 15.00 Goldbeckweg 29 13599 Berlin Тел. 030 - 90 279 – 86 41 Консультационные часы: Чт. 13.00 – 15.00 Räcknitzer Steig 8 13593 Berlin Тел. 030 - 36 47 81 11 Консультационные часы: Пн. 13.00 – 15.00 Основные консультационные часы для детей в р-не Шпандау каждый четверг с 16.00 до 18.00 Адрес: Klosterstraße 36 13581 Berlin, Aufgang A	

Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Ведомства				
запись в органе ЗАГС	Дата рождения ребёнка фиксируется в родильном доме и передаётся в орган ЗАГС (района, в котором был рождён ребёнок). Подав необходимые документы в родильном доме, если вы уже подписали документ относительно выбора имени и фамилии для вашего ребёнка, вы сможете после оплаты необходимых сборов получить свидетельства о рождении в органе ЗАГС. Договориться о приёме можно по телефону или по электронной почте. Дальнейшую информацию о записи вы найдёте в памятках родильных домов.	в течение недели после рождения	орган ЗАГС Standesamt Spandau Carl-Schurz-Str. 2-6 13578 Berlin Тел. 030 - 90 279 – 36 09 / - 36 19 / - 25 91 Консультационные часы Пн. & Вт. 09.00 – 13.00 Чт. 14.00 – 18.00 Консультационные часы по телефону Ср. 09.00 – 11.00 Адрес электронной почты standesamt@ba-spandau.berlin.de	■ свидетельство о рождении ■ удостоверения личности родителей ■ свидетельства о рождении родителей ■ свидетельство о браке ■ материнский паспорт (если после рождения – свидетельство о рождении ребёнка) Дополнительно: если не женаты ■ признание отцовства (если имеется), а также при необходимости заявление о наделении одинаковыми родительскими правами Если мать ребёнка разведена ■ Свидетельство о браке и решение суда о расторжении брака
регистрация ребёнка в паспортном столе	Регистрация ребёнка в паспортном столе осуществляется автоматически органом			
найти место в детском саду		Рекомендуется как можно раньше заняться поисками места в детском саду	Ссылка в интернете ■ berlin.de/sen/familie/kindertagesbetreuung/kita_verzeichnis/anwendung/	

Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Ведомства				
подать заявление на купон в детский сад	До того, как ваш ребёнок поступит в детский сад, необходимо подать заявление на получение купона в детский сад. Такой купон содержит временные рамки посещения детского сада и размер ежемесячной платы за детский сад. На основании купона вы можете заключить договор с выбранным вами детским садом или другим учреждением по дневному уходу за ребёнком. Информация и формуляры: ■ spandau.de (> Stichwörter A-Z > Kita-Anmeldung) Бланк заявления на купон в интернете по адресу: ■ https://fms.verwalt-berlin.de/kita/	Подача заявления на купон в детский сад возможна не раньше 9 месяцев и не позже 2 месяцев до намеченного начала посещения детского сада. (В особых случаях также возможна кратковременная обработка при наличии места).	Jugendamt Fachgruppe Kindertagesbetreuung Carl-Schurz-Str. 2/6 13597 Berlin Адрес электронной почты: kindertagesbetreuung@ba-spandau.berlin.de Консультационные часы (лично) Вт. 09.00 – 13.00 Чт. 15.00 – 18.00 Консультационные часы (по телефону) Пн. & Ср. 10.00 – 12.00 Тел. 030 - 90 279 – 24 32	■ заполненный формуляр заявления и приложения
подать заявление на пособие по уходу за ребёнком	Заявление на пособие по уходу за ребёнком можно подать на каждого ребёнка, не посещающего дневное учреждение по присмотру или уходу за ребёнком, поддерживаемое государством.	возможное право на получение пособия с возраста 15 месяцев ребёнка (на макс. 22 месяца)	Jugendamt Elterngeldstelle Klosterstr. 36, 13581 Berlin Тел. 030 - 90 279 – 26 74 Приёмные часы Вт. 09.00 – 12.00 Чт. 16.00 – 18.00	■ копия свидетельства о рождении ребёнка ■ копии удостоверений личности обоих родителей ■ копия заграничного паспорта с разрешением на пребывание и прописка ■ копии договора о посещении детского сада и купона

Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Финансы				
подать заявление на пособие на ребёнка	На каждого ребёнка с момента рождения и до достижения полных 18 лет вам полагается пособие на ребёнка. Бланк заявления на пособие на ребёнка (можно получить в семейной кассе): ■ arbeitsagentur.de (> Bürgerinnen & Bürger > Familie und Kinder > Kindergeld, Kindergeldzuschlag) Также можно подать заявление через интернет. Здесь также можно подать заявление через интернет.	в течение 6 недель после рождения ребёнка	Bundesagentur für Arbeit Familienkasse Berlin Nord Storkower Str. 120 10407 Berlin Тел. 0800 - 4 55 55 – 30 / - 33 (для вопросов по датам выплат) Часы работы Пн. Вт. & Пт. 08.00 – 12.00 Чт. 08.00 – 18.00 Почтовый адрес Familienkasse Berlin-Brandenburg 14465 Potsdam	■ заполненный формуляр заявления ■ свидетельство о рождении из органа ЗАГС для подачи заявления на пособие на ребёнка
подать заявление на государственную надбавку за ребёнка	Государственная надбавка за ребёнка является дополнением к пособию на ребёнка. Она предназначена для родителей, которые в состоянии обеспечить собственное содержание, но не зарабатывают достаточно для обеспечения содержания детей. Основным правилом считается: родители, получающие пособие по безработице II, социальное пособие или социальную помощь и не располагающие другими доходами, могут получать пособие на ребёнка, но не государственную надбавку за ребёнка.	с рождения до макс. полных 25 лет	Bundesagentur für Arbeit Familienkasse Berlin Nord (Федеральное агентство труда, семейная касса северных районов г. Берлина) (см. выше) ■ arbeitsagentur.de	■ заполненный формуляр заявления

Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Финансы				
подать заявление на родительское пособие	Родительское пособие составляет, как правило, 65% средней заработной платы нетто за последние 12 месяцев. Калькулятор размера родительского пособия: ■ bmfsgj.de (> Service > Onlinerechner)	в течение 3 месяцев после рождения ребёнка (Родительское пособие выплачивается задним числом только за 3 месяца.)	Jugendamt Elterngeldstelle Klosterstr. 36, 13581 Berlin Тел. 030 - 90 279 – 34 94 / - 38 32 / - 34 93 Консультационные часы Вт. 09.00 – 12.00 Чт. 16.00 – 18.00	■ заполненный формуляр заявления ■ свидетельство о рождении из органа ЗАГС для подачи заявления на родительское пособие ■ удостоверение личности ■ справка о доходах и пособии по материнству
подать заявление на пособие на оплату жилья	Пособие на оплату жилья выплачивается арендатору квартиры или собственнику дома и предназначено в первую очередь для семей с невысоким доходом, не получающим пособия в рамках Социального кодекса (часть 2). Пособие зависит от дохода семьи, числа проживающих в семье человек и размера арендной платы.	при необходимости (не предоставляется при получении пособия по безработице II (ALG II), студенческой стипендии (BAföG)	управление по делам граждан, отделение по жилищным вопросам Galenstr. 14, 13597 Berlin Тел. 030 - 90 279 – 23 60 Открытые часы работы Чт. 15.00 – 18.00	■ заполненный формуляр заявления ■ справка о доходах ■ справка об арендной плате ■ справка, подтверждающая размер арендной платы за последний месяц ■ договор аренды квартиры
подать заявление на пособие по безработице II	Существует возможность подать заявление на пособие по безработице II, если собственные доходы не покрывают расходы на жизнь	при необходимости	JobCenter Spandau Altonaer Str. 70/72 13581 Berlin Часы работы Пн. Вт. & Пт. 08.00 – 12.30 Чт. 08.00 – 12.30 и 12.30 – 18.00 только для трудящихся и участников курсов	■ заполненный формуляр заявления и приложения, ■ удостоверение личности ■ свидетельства о доходах/имуществе, выдержки из счёта ■ договор аренды жилья ■ копия банковской карточки, карточки медицинской страховки

Что?	Информация	Когда?	Где?	Необходимые документы
Финансы				
подать заявление на предоставление аванса по выплате алиментов	Право на предоставление аванса по выплате алиментов имеют дети до 12 лет, проживающие у одного из родителей, который холост/не замужем, вдовец/вдова или разведён или проживает отдельно от своего супруга и не получает или нерегулярно получает алименты от другого родителя. Это также касается случаев невыясненного отцовства.	при необходимости	Jugendamt Unterhaltsvor-schussstelle Klosterstr. 36, 13581 Berlin Тел. 030 - 90 279 – 65 24 Консультационные часы Вт. 09.00 – 12.00 Чт. 16.00 – 18.00	■ заполненный формуляр заявления ■ удостоверение личности ■ свидетельсво о рождении ребёнка ■ признание отцовства для разведённых родителей ■ решение суда о расторжении брака или справка от адвоката о раздельном проживании
подать заявление на помощь домашней работницы	При возникновении ситуации, в которой дальнейшее ведение домашнего хозяйства представляется невозможным (напр. при проблемах со здоровьем) и никакое другое лицо, проживающее в семье, не может помочь, существует возможность подать заявление в больничную кассу на предоставление услуг домашней работницы. ■ Заявление на такую помощь подаётся самостоятельно, она не может быть назначена врачом или акушеркой. ■ Врач или акушерка, однако, могут выдать справку о необходимости предоставления помощи по уходу за домом и поддержать подачу заявления. ■ Помощь домашней работницы организует больничная касса или управление по делам молодёжи, иногда необходим и самостоятельный поиск.	при необходимости (также уже и во время беременности)	в первую очередь через больничную кассу. Если же от неё придёт отказ, существует возможность подать соответствующее заявление в ведомство по делам молодёжи, предъявив отказ больничной кассы. Jugendamt: Hakenfelde, Mitte, Haselhorst, Siemensstadt Тел. 030-90 279 – 86 12 Heerstraße-Nord, Gatow / Kladow, Wilhelmsstadt Тел. 030-90 279 – 23 31 Falkenhagener Feld, Brunsbüttler Damm Тел. 030-36 70 77 13	■ материнский паспорт ■ заключение врача или справка акушерки о необходимости помощи домашней работницы



(Предстоящее) рождение вашего ребёнка внесёт в вашу жизнь множество волнующих изменений, вам предстоит о многом позаботиться. Брошюра «План действий: что важно в период до и после рождения ребёнка?» для района Шпандау (1 тираж в декабре 2014 г.) поможет вам как (будущим) родителям правильно сориентироваться.

Данная брошюра финансируется из средств Управления сената по социальным делам и делам здравоохранения и осуществляется в рамках программы действий «Здоровье».